

# COCKTAILS

## 雞尾酒

### カクテル

Sake is a traditional brewed rice wine. Combining western cocktails with Japanese top quality sake, Yagura's innovative sake cocktails are an ideal choice for an aperitif.

清酒是一種經發酵而成的傳統日本米酒。結合了西方的雞尾酒及日本上乘清酒，極具創意的Yagura雞尾清酒是餐前享用的最佳之選。

清酒は米を発酵させて造る醸造酒です。欧米スタイルのカクテルに最高級の日本酒を取り入れたやぐらの斬新な清酒カクテルは食前酒にぴったりです。

Shochu is a Japanese clear distilled spirit, and is perfect for ladies as well as health conscious consumers because of its low calories.

焼酎は經蒸餾製成の日本酒。雞尾燒酎卡路里含量低，最適合女士及注重健康的食客享用。

また、蒸留酒である焼酎を使ったカクテルはカロリーが低く、女性や健康志向のお客様におすすめです。

#### SAKE COCKTAILS

##### 雞尾清酒 清酒カクテル



**SWEET TEA TINI**  
SAKE, GREEN TEA,  
FRESH SQUEEZED LEMON JUICE  
天娜  
スイートティーティーニ

\$60



**FANTASY**  
SAKE, KIWI SYRUP, HONEY,  
LEMON JUICE, SODA  
奇幻  
ファンタジー

\$60



**KYOHU GRAPE ANGEL**  
SAKE, KYOHU GRAPE, SODA  
巨峰天使  
巨峰エンジェル

\$60



**PASSION LOVE**  
SAKE, TRIPLE SEC, LIME CORDIAL,  
CRANBERRY JUICE  
春之戀  
パッションラブ

\$60



**SAKE MARTINI**  
SAKE, PLUM WINE, VODKA  
雪印  
サケマティーニ

\$60



**LADY**  
SAKE, STRAWBERRY SYRUP,  
LYCHEE JUICE, SODA  
伊人  
レディー

\$60



**SUNSET**  
SAKE, ORANGE JUICE,  
GRENADINE  
日之戀  
サンセット

\$58



**FIRST LOVE**  
SAKE, LYCHEE SYRUP,  
LYCHEE LIQUEUR  
白之戀  
ファーストラブ

\$60



**PLUM WINE  
WITH GINGER ALE**  
梅酒薑水  
梅酒ジンジャーエール割り

\$50

#### SHOCHU COCKTAILS

##### 雞尾燒酎 燒酎カクテル



**LIME SHOCHU**  
青酎  
ライム焼酎

\$70



**PLUM SHOCHU**  
梅酎  
梅焼酎

\$70



**ORANGE SHOCHU**  
橙酎  
オレンジ焼酎

\$70



**LEMON SHOCHU**  
檸檬酎  
レモン焼酎

\$70

POMELO SODA  
WITH YUZU SORBET  
悠悠細味  
ゆずシャーベット入り  
ゆずソーダ  
\$60



**NON-ALCOHOLIC COCKTAILS**  
不含酒精雞尾酒  
ノンアルコールカクテル



GREEN LATTE  
WITH GREEN TEA ICE-CREAM  
綠野仙蹤  
綠茶アイスクリーム  
入りグリーンラテ  
\$60



SOY MILK  
WITH TOFU ICE-CREAM  
白雪紛飛  
豆腐アイスクリーム  
入り豆乳  
\$60



ICED COFFEE LATTE  
WITH CHESTNUT ICE-CREAM  
栗山飄飄  
栗アイスクリーム入り  
アイスコーヒーラテ  
\$60



PEACH & ORANGE SODA  
桃橙梳打  
ピーチ&オレンジソーダ  
\$50



GREEN APPLE SQUASH  
青蘋果雜飲  
青りんごスカッシュ  
\$50



PLUM SQUASH  
梅子雜飲  
梅スカッシュ  
\$50



LYCHEE SQUASH  
荔枝雜飲  
ライチスカッシュ  
\$50



KYOHO GRAPE SODA  
巨峰梳打  
巨峰ソーダ  
\$50



POMELO SQUASH  
柚子雜飲  
ゆずスカッシュ  
\$50

# SAKE

## 日本清酒

### 清酒

Sake is the most distinctive beverage in Japanese dining culture, revealing their pursuit of quality and perfection.

清酒是日本飲食文化中最獨特的飲料，亦是當地人對品質嚴謹監控及追求完美的表現。清酒是日本的食文化代表する飲み物であり、日本人ならではの品質へのこだわりや完璧を追求する精神が表れています。

Seimai-buai, the rice polishing ratio, is used to measure the quality of sake. Generally, the lower the ratio, the better the sake's potential.

精米歩合是釀造日本清酒的術語，指磨過之後的白米佔原本玄米的比重。精米歩合率越低，清酒的醇度便越高。

「精米歩合」とは白米の玄米に対する重量の割合を指し、精米歩合が低ければ低いほど清酒の質は高いとされています。



#### KUBOTA SENJYU TOKUBETSU HONJYOZO

久保田千壽特別本釀造  
久保田千壽特別本釀造

\$428 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

\$198 (CARAFE 半樽)

\$128 (GLASS 每杯)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：59%  
ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：15%



#### DASSAI 50 JUNMAI DAIGINJYO

獺祭50純米大吟釀  
獺祭50純米大吟釀

\$548 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：50%  
ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：16%



#### KIRIN SHOGUNSUGI DAIGINJYO

麒麟將軍杉大吟釀(中)  
麒麟將軍杉大吟釀(中)

\$528 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

\$228 (CARAFE 半樽)

\$148 (GLASS 每杯)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：50%  
ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：15% - 16%



#### HAKKAISAN JUNMAI GINJYO

八海山純米吟釀  
八海山純米吟釀

\$678 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：50%  
ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：15.5%



#### TATENOKAWA DAIGINJYO 33

楯野川純米大吟釀33  
楯野川純米大吟釀33

\$788 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

\$388 (CARAFE 半樽)

\$208 (GLASS 每杯)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：33%  
ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：15% - 16%



#### KUBOTA HEKIJU YAMAHAIJOKOMI

久保田碧壽  
久保田碧壽山廃仕込

\$828 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：40%  
ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：15%

DAIGINJYO TOKUSENKUNIZAKARI  
國盛十年吟釀  
特撰國盛十年吟釀

\$2,080 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：59%

ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：17% - 18%



YOU'S TIME LIGHT  
英勳柚子酒  
英勳ゆずたいむらいと

\$208 (BOTTLE 每樽/375ML 毫升)

ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：5%



RYOKUCHA UMESHU  
中野BC緑茶梅酒  
中野BC緑茶梅酒

\$158 (BOTTLE 每樽/300ML 毫升)

ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：12%



NIKAIDO MUGI  
二階堂麥焼酎  
二階堂麦焼酎

\$418 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：59%

ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：25%



HACHIMITU UMESHU  
中野BC蜂蜜梅酒  
中野BC蜂蜜梅酒

\$158 (BOTTLE 每樽/300ML 毫升)

ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：12%



DAIGINJYO KINSHO  
金賞受賞限定酒國盛大吟釀  
金賞受賞限定酒國盛大吟釀

\$1,888 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

SEIMAI-BUAI 精米歩合：40%

ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：15%



BINCHOUTAN NO SHIRABE  
熊野山里備長炭熟成梅酒  
熊野山里梅酒備長炭のしらべ

\$448 (BOTTLE 每樽/720ML 毫升)

ALCOHOL CONTENT 酒精濃度：13%

# OTHER DRINKS

## 飲品 お飲み物

### DRAUGHT BEER 生啤 生ビール

ASAHI 朝日 アサヒ	SMALL 小	\$50
	LARGE 大	\$80

### BEER 啤酒 ビール

SAPPORO 札幌 サッポロ	\$60
CARLSBERG 嘉士伯 カールスバーグ	\$55
HEINEKEN 喜カ ハイネケン	\$55
SAN MIGUEL 生カ サンミゲル	\$55
TSINGTAO 青島 青島	\$55
BUDWEISER 百威 バドワイザー	\$55
ANGRY BOY BROWN ALE アングリーボーイブラウンエール	\$75
HITACHINO NEST PALE ALE 常陸野ネストペールエール	\$65
HITACHINO NEST WHITE ALE 常陸野ネストホワイトエール	\$65
NUMAZU LAGER 沼津ラガー	\$70

### JUICE 果汁 ジュース

ORANGE JUICE 橙汁 オレンジジュース	\$60
WATERMELON JUICE 西瓜汁 スイカジュース	\$60
MANGO JUICE 芒果汁 マンゴージュース	\$60
GRAPEFRUIT JUICE 西柚汁 グレープフルーツジュース	\$60

### SOFT DRINKS AND MINERAL WATER

#### 汽水及礦泉水 ソフトドリンク&ミネラルウォーター

COKE 可樂 コカコーラ	\$38
COKE LIGHT 健怡可樂 コカコーラライト	\$38
COKE ZERO 零系可樂 コカコーラゼロ	\$38
SPRITE 雪碧 スプライト	\$38
GINGER ALE 薑水 ジンジャーエール	\$38
SODA WATER 梳打水 ソーダウォーター	\$38
TONIC WATER 湯力水 トニックウォーター	\$38
EVIAN 依雲天然礦泉水 エビアン	\$45
PERRIER 法國有氣礦泉水 ペリエ	\$45
SAN PELLEGRINO 聖沛黎洛有氣礦泉水 サンペレグリノ	\$45

### COFFEE AND TEA 咖啡及茶 コーヒー&紅茶

ESPRESSO 特濃咖啡 エスプレッソ	\$40
FRESHLY BREWED COFFEE 即磨咖啡 コーヒー	\$40
TEA WITH MILK OR LEMON 奶茶或檸檬茶 紅茶 ミルクまたはレモン	\$40
ICED GREEN TEA 凍綠茶 アイスグリーンティー	\$50